

开拓生活 主宰真我 斯柯达Yeti野帝预售正式启动

10月1日，上海大众斯柯达Yeti野帝预售正式启动。自成都车展首次亮相以来，Yeti野帝大气动感、极具表现力的外观设计赢得了广泛好评，备受市场瞩目。作为上海大众斯柯达首款SUV车型，Yeti野帝拥有独具个性表现力的越野性能、灵动的空间组合、周到的行车配置以及贴心的安全保护。诸如智能全时四驱系统、超大全景天窗以及越野外挂备胎等专属配置更将为广大消费者带去纵情自由、开拓主宰的别样生活，值得期待。

在命名上，斯柯达Yeti野帝有着独特的寓意。“Yeti”源于中国藏语，意为喜马拉雅山雪人，当地藏民称之为“夜帝”。斯柯达以“Yeti”为旗下SUV车型之名，正是取其勇敢探索、自由开拓和自我主宰的精神。当“Yeti”回到中国，上海大众斯柯达赋予它更贴切、更具开拓精神的中文名称——“野帝”。“野”，是视野，是范围，是特定的空间，是对生活疆界的开拓；“帝”，是掌控，是自信，是对自我的主宰，是进退由我的至真性情。

“野帝”这个中文名不仅与Yeti灵活自如的越野性能相匹配，同时也清晰地传递了这款SUV产品带给消费者的探索热情与掌控感，将开拓生活、展现真我的个性越野精神表达得淋漓尽致。

据悉，上海大众斯柯达Yeti野帝基于斯柯达汽车刚刚于今年的法兰克福车展上发布的新款Yeti进行了本土化的改进和调整，将为中国消费者带来



来全球同步同时兼顾本土需求的高品质享受。在造型设计上，大气现代的斯柯达家族式设计语言、个性化欧式风范越野外观以及整车多处SUV专属特征，彰显了Yeti野帝独具特色的越野气质，给人以卓尔不群、别具一格的感受，辨识度极高。斯柯达全新浮雕金属质感品牌标识、“四叶草”造型的前大灯与雾灯组合、直瀑式三维立体设计的格栅、水晶切割型面大灯以及尾部双扣式C型LED尾灯等斯柯达家族设计语言在Yeti野帝上有全面呈现，勾勒出整车时尚、现代、动感的不凡气质。与此同时，Yeti野帝的整体造型还融入了SUV专属风格设计，高亮黑化隐藏式设计、金属饰条点缀黑色侧面防擦条、锋利平直车顶

线条、短前悬短后悬的设计、飞箭式高腰线、前脸下部撞色设计的亮银越野下护板、车顶双色行李架等设计，让整车层次分明、动感十足、充满张力。此外，Yeti野帝还特别为中国消费者提供了外挂式备胎，突显出Yeti野帝的SUV特性，在国内SUV市场别具一格。外挂式备胎设计带来视觉上的空间层次感，更具SUV独特个性，备胎罩上的斯柯达全新飞翔之箭徽标配以斯柯达特有的水滴形曲线，与前脸设计风格交相呼应，时尚动感。

在产品性能上，Yeti野帝也值得期待。大众汽车集团极负盛誉的TSI发动机、高效节能的变速箱系统、优异卓越的底盘、精准的操控系统以及独

具特色的智能OFF-ROAD越野模式将尽显激情澎湃的越野性能；而豪华座椅、健康舒适的温控系统以及超广角全景天窗等科技、舒适配置则将让乘员充分享受到由Yeti野帝倾心打造的尊贵体验。此外，智能灯光系统、智能驻车系统、驾驶员疲劳提醒、新一代PLA智能泊车辅助系统等安全配置在Yeti野帝上也有广泛应用，为开拓之路保驾护航。

随着预售的全面启动，Yeti野帝吹响了上海大众斯柯达进军国内SUV市场的序曲。凭借极具表现力的造型设计以及杰出的实力品质，斯柯达Yeti野帝有望为国内SUV市场带来全新格局，开创全新的个性越野领域。（王连庆）



法拉利首席执行官Mr. Amedeo Felisa

法拉利首席执行官出席2013全球汽车论坛 超级跑车未来发展关键在于可持续性

10月18日，众多来自国内外的汽车行业领袖们齐聚华中汽车中心武汉，共同参加了2013年全球汽车论坛。法拉利首席执行官费立萨先生（Mr. Amedeo Felisa）出席此次论坛活动，在开幕仪式上发表主旨演讲。

关于超级豪华跑车的未来发展，费立萨先生表示关键在于“可持续性”。“对提高汽车性能来说，效率永远是最重要的，这点在过去几年中尤为明显。”费立萨评论道，“客户对于车辆性能的要求日益提升，而政府则大力倡导节能环保车型。在此双重需求下，法拉利将研发重心落实在提升车辆整体效率方面，以满足日趋严格的排放标准，并大幅提高燃油效率。”

作为全球顶级GT跑车和运动跑车领域的业界领袖，法拉利代表了极度细分的高端市场，对市场趋势和环境的影响方面，与大规模量产汽车制造商相比并不具可比性。法拉利凭借其长期以来所作的大量投资，以及历史上在包括F1在内的各大赛车运动中的出色表现，为不断创新的高端技术提供了更多的特殊资源，将新型解决方案应用于公路汽车。今年五月，法拉利更是宣布在未来五年投入2.5亿欧元用于减排研发工作。（王连庆）

丰田汽车加强关爱行人型安全技术的开发

开发通过自动转向技术

辅助车辆避开行人的预防碰撞安全系统

丰田在预碰撞制动辅助系统和自动制动系统的基础上，增加了通过光学指示器提醒驾驶员注意和自动控制方向盘两个新功能。开发了通过自动控制方向盘辅助车辆避开行人的预碰撞安全系统（以下简称“PCS”）。

丰田于去年开发了关爱行人型PCS，并用于雷克萨斯LS车型。该系统在检测到车辆可能与行人相撞的危险时，会立即发出警报，促使驾驶员采取回避操作。如果驾驶员仍未采取回避操作，系统会启动预碰撞制动辅助系统和自动制动系统辅助车辆避开行人。

本次新开发的PCS，能够应对车速过快时仅靠自动制动无法及时刹住车以及行人突然窜出的情况。系统通过前方监视传感器检测行人动向，从

而预测车辆与行人发生碰撞的可能性。当检测到车辆有撞上行人的危险后，系统通过仪表盘上的光学指示器提醒驾驶员注意。如果车辆仍有较高可能性撞上行人，系统会通过警报和画面显示促使驾驶员采取回避操作的同时，启动预碰撞制动辅助系统和自动制动系统。在此基础上，如果系统判断仅靠制动无法避免碰撞时，则在有回避空间的情况下，通过自动转向技术，辅助车辆避开行人。

丰田计划于2015年将关爱行人型PCS的成本控制在可普及的程度，从而广泛应用于各种车型。除此以外，本次新开发的通过自动转向技术辅助车辆避开行人的下一代关爱行人型PCS也将计划相继投放市场使用。（王连庆）

【新开发的PCS的工作示意图】



*在转弯和制动无法应对时开始工作

为所有人提供移动的自由 丰田开展福祉车体验征集活动

2013年10月10日，丰田中国与丰田集团的子公司——丰田车体株式会社共同参加在北京举办的“2013年中国国际福祉博览会暨中国国际康复博览会”，展出Alphard埃尔法、Hiace海艾士以及Highlander汉兰达共3款不同用途的福祉车，为更多需要关爱的人们提供丰富和便捷的出行解决方案。

另外，丰田中国秉承“为每个人提供舒适自由的移动”为宗旨，以“爱不缺席”为主题，即日起至2013年12月末面向北京市家庭免费提

供Alphard埃尔法福祉车，帮助拥有65岁及65岁以上老人或出行不便成员的家庭实现旅游之梦。该活动可以通过丰田官方网站报名，或者直接在中国国际福祉展览会丰田展台报名，最终采取抽签方式决定4组家庭。被抽中的家庭不仅可以免费体验到丰田Alphard埃尔法福祉车的便捷功能，还有机会获得丰田提供的出行资金，每组家庭的体验时间为一周。详情请点击http://www.toyota.com.cn

（王连庆）

冰雪盛宴持续闪耀，完美灵感再度启航

LEXUS雷克萨斯冠名赞助2013中国杯世界花样滑冰大奖赛

2013年10月16日下午，国家体育总局冬季运动管理中心在北京首都体育馆召开“2013 LEXUS雷克萨斯中国杯世界花样滑冰大奖赛”新闻发布会，宣布2013中国杯将于11月1日至3日在北京首都体育馆举行。作为中国杯世界花样滑冰大奖赛的顶级合作伙伴，LEXUS雷克萨斯今年将再度全情助力中国杯，成为大赛的冠名赞助商。国家体育总局冬季运动管理中心党委书记、副主任任洪国先生，LEXUS雷克萨斯中国副总经理钱国豪先生出席了新闻发布会。

国家体育总局冬季运动管理中心党委书记、副主任任洪国先生对LEXUS雷克萨斯与中国杯世界花样滑冰大奖赛的第二次合作表示了期待：“世界花样滑冰大奖赛登陆中国已有十一年。在这期间，花滑运动凭借独特的魅力，在中国以惊人的速度不断发展，继去年赛事落户上海并取得极大成功、扩大了花样滑冰运动在南方地区的影响力后，今年冰上旋风再度刮进北京，继续为世界级顶尖花滑选手搭建了一个绝佳的竞技平台。我相信在LEXUS雷克萨斯的鼎力支持下，在中国观众和花滑迷的热情关注下，选手们一定会在今年的比赛中充分展现出花滑运动的激情与魅力！”

新闻发布会上，任洪国先生将今年中国杯的第一张门票交到LEXUS雷克萨斯中国副总经理钱国豪先生手



中，标志着双方第二次合作的成功开启。“非常荣幸再度与中国杯组委会合作，”钱国豪先生表示，“2013年是LEXUS雷克萨斯鼎力支持世界花样滑冰大奖赛的第二年。选择花样滑冰，是因为这项运动与LEXUS雷克萨斯

斯品牌有着同样追求优雅与创新的灵魂。LEXUS雷克萨斯希望通过赞助中国杯，促进花样滑冰运动在中国的进一步普及，推动中国花滑人才的成长与发展。”

作为最具经典气质和创新精神的豪华汽车品牌，LEXUS雷克萨斯近年来一直不遗余力的投身于各类体育活动，在全球范围内活跃在网球、高尔夫、马术、橄榄球等诸多领域。今年，LEXUS雷克萨斯更将以“Amazing in Motion”全球品牌宣传为契机，继续全力支持中国杯世界花样滑冰大奖赛，将花样滑冰运动中所富含的创新、激情、优雅呈现给更多公众。同时，为中国消费者带来源源不断的“怦然心动”体验。

（王连庆）

大众进口汽车辉腾 再度携手芭莎明星慈善夜支持公益

2013年10月10日，由大众进口汽车旗舰豪华车型辉腾和《时尚芭莎》联袂呈现的2013年“芭莎明星慈善夜”在北京国贸大酒店隆重举行。这是辉腾第二次携手《时尚芭莎》，

共同打造芭莎明星慈善夜这一中国极具影响力的年度慈善盛典。作为本次

活动的首席合作伙伴及独家贵宾用车，低调奢华的大众进口汽车辉腾，为参与慈善夜的明星及企业家提供了体贴入微的尊贵出行服务。

大众汽车（中国）销售有限公司大众汽车品牌总经理胡波先生表示：

“2013年，辉腾和‘芭莎明星慈善夜’再度携手，期望借助这个慈善公

益平台，推动中国的慈善公益事业的发

展，让更多需要救助的人们从中受益。”

华灯初上，在大众进口汽车辉腾

贵宾车的护送下，四百余位包括影

视明星和商界精英等在内的社会名流抵

达现场。红地毯上群星璀璨：成龙、

舒淇、范冰冰、姚晨等影视明星及曹

国伟、王中磊等商界精英纷纷亮相，

众多嘉宾盛装华服，先后在主背景板

上签下对慈善事业的郑重承诺，也表

达了各自关注公益、践行公益的慈善

理念。静立在晚会红毯区入口的大众

进口汽车辉腾拂纳柏洛版，令星光

熠熠的活动现场，更增添一份艺术气

息。辉腾拂纳柏洛版是大众汽车辉

腾与意大利顶级家居品牌拂纳柏洛跨

界合作，借助传世手工技艺造就的收

藏级汽车艺术臻品，限量发售99

台，目前已经在中国开始销售。

10日晚19时，活动序幕隆重拉开，一曲震撼心灵的“十少女歌”开启了本届芭莎明星慈善夜的拍卖活动。经过一番激烈的举牌竞价，拍卖晚宴上14件拍品花落各家。最终，2013年“BAZAAR明星慈善夜”成功筹得善款6222万余元，将全部用于中华思源工程扶贫基金会旗下的“思源救护”项目，通过捐助救护车为偏远乡村挽救生命赢得时间，以及与中国扶贫基金会合作的“筑巢行动”项目，为贫困儿童援建宿舍。

经过十年的埋头耕耘，“芭莎明星慈善夜”已经成为中国时尚慈善的标志。而大众进口汽车旗舰豪华车型辉腾也因其内敛、高贵的气质和品质得到了越来越多中国成功人士的认可。

新的十年，辉腾将和它的成功、

睿智、负责任、有担当的车主一起

关注社会、关注环保，以自己的行动

影响更多的有识之士参与到慈善公益

事业中来！

